우리말 어휘의 시간을 읽다

피땀

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

피와 땀을 아울러 이르는 말.

문헌의 첫 기록
15세기

수록 용례
15개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 28자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '피땀'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 피와 땀을 아울러 이르는 말.

피땀의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

피땀의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
피섬 사전 표기 요약	●→	—	●→	—	●→	●→
피뚬 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	—
피땀 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
피쌈 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 4종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 피섬
  15세기17세기19세기20세기
- 피뚬

19세기

- 피땀
  20세기현재
- 피쌈
  20세기

원자료의 전체 표기 목록 4종
피쏨, 피똠, 피쌈, 피땀

피땀의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

'피땀'의 옛말인 '피쏨'은 15세기부터 나타난다.

말의 구성과 어원

'피쏨'은 '피'와 현대어 '땀'으로 이어지는 'ᄊᆞᆷ'이 결합한 것이다. 근대 국어 후기에 'ㅆ'을 'ㄸ'으로 적게 되는 경향에 따라 19세기에 '피똠'이 나타난다.

오늘의 형태로 이어진 과정

18세기 이후 나타난 'ㆍ'가 'ㅏ'로 바뀌는 현상에 따라 20세기에 '피땀'이 나타나 현재까지 이어진다. 20세기에 '피쌈'도 나타난다.

문헌 속의 피땀

전체 용례 15개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 피씀 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
피씀

출처 1481 두시언해 3:52ㄴ

용례 01

문헌 용례

피씀 내ᄂᆞᆫ ᄆᆞ리 오히려 玉ᄋᆞᆯ 쑴ᄂᆞᆫ 거시

현대어 풀이

피땀 내는 말이 오히려 옥을 뿜는 것이

대응 원문

朱汗驂驔猶噴玉

출처 1481 두시언해 3:60ㄱ

용례 02

문헌 용례

陰山앳 驕子ㅣ 피씀 나ᄂᆞᆫ ᄆᆞᆯ 타 東胡ᄅᆞᆯ 기리 모니 되ᄃᆞ라가 수므니라

현대어 풀이

음산에 있는 교자가 피땀 나는 말 타고 동호(東胡)를 길게 몰아내니 오랑캐가 달려가 숨었다.

대응 원문

陰山驕子汗血馬 長驅東胡胡走藏

출처 1481 두시언해 8:30ㄱ

용례 03

문헌 용례

驊騮ᄂᆞᆫ 샷기 ᄃᆞ외야실 저긔 ᄒᆞ마 피ᅀᅳᆞᆯ 내오 鷙鳥ᄂᆞᆫ ᄀᆞᆺ ᄂᆞᆯ개 들 저긔 프른 구루메 니ᅀᅥ 가ᄂᆞ니라

현대어 풀이

화류(말의 이름)는 새끼 되었을 적에(새끼 때에) 이미 피땀을 냈고 지조는 갓 날개 들 적에 푸른 구름에 이어 갔다.

대응 원문

驊騮作駒已汗血 鷙鳥擧翮連靑雲

17세기 피ᅀᅳᆷ 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
피ᅀᅳᆷ

출처 1632 두시언해 중간 3:52ㄴ

용례 04

문헌 용례

피ᅀᅳᆷ 내ᄂᆞᆫ ᄆᆞ리 오히려 ᄐᆞᆼ을 ᄲᅮᆷᄂᆞᆫ 거ᅀᆞᆯ

현대어 풀이

피땀 내는 말이 오히려 옥을 뿜는 것을

대응 원문

朱汗驂驔猶噴玉

출처 1632 두시언해 중간 3:60ㄱ

용례 05

문헌 용례

陰山앳 驕子ㅣ 피ᅀᅳᆷ 나ᄂᆞᆫ ᄆᆞᆯ 타 東胡ᄅᆞᆯ 기리 모니 되 ᄃᆞ라가 수므니라

현대어 풀이

음산에 있는 교자가 피땀 나는 말 타고 동호(東胡)를 길게 몰아내니 오랑캐가 달려가 숨었다.

대응 원문

陰山驕子汗血馬 長驅東胡胡走藏

출처 1632 두시언해 중간 8:30ㄱ

용례 06

문헌 용례

驊騮ᄂᆞᆫ 샷기 ᄃᆞ외야실 저긔 ᄒᆞ마 피ᅀᅳᆺᄆᆞᆯ 내오 鷙鳥ᄂᆞᆫ ᄀᆞᆺ ᄂᆞᆯ개 들 저긔 프른 구루메 니어 가ᄂᆞ니라

현대어 풀이

화류(말의 이름)는 새끼 되었을 적에(새끼 때에) 이미 피땀을 냈고 지조는 갓 날개 들 적에 푸른 구름에 이어 갔다.

대응 원문

驊騮作駒已汗血 鷙鳥擧翮連靑雲

19세기 피뚬, 피쏨 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
피뚬, 피쏨

출처 1884 주년첨례광익 02:5ㄴ

용례 07

문헌 용례

셩심이 찌어지ᄂᆞᆫ ᄃᆞ시 피뚬이 따희 흐ᄅᆞ시니

현대어 풀이

성심이 찢어지는 듯이 피땀이 땅에 흐르시니

출처 1885 주교요지 하:600

용례 08

문헌 용례

참혹히 넉이시ᄂᆞᆫ ᄆᆞᅀᆞᆷ이 곤졀ᄒᆞ샤 온몸에 피쏨이 흐ᄅᆞ신지라

현대어 풀이

참혹히 여기시는 마음이 간절하시어 온몸에 피땀이 흐르신지라

출처 1897 주교요지 51ㄱ

용례 09

문헌 용례

참혹히 넉이시ᄂᆞᆫ ᄆᆞᅀᆞᆷ이 곤졀ᄒᆞ샤 온몸에 피뚬이 흐ᄅᆞ신지라

현대어 풀이

참혹히 여기시는 마음이 간절하시어 온몸에 피땀이 흐르신지라

출처 1890년대 성경직해 4:77ㄱ

용례 10

문헌 용례

슬프다 피뚬이 몸에 가득ᄒᆞ야

현대어 풀이

슬프다. 피땀이 몸에 가득하여.

20세기 피쌈, 피쏨, 피땀 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
피쌈, 피쏨, 피땀

출처 1907 신학월보 5:56 용례 11

문헌 용례

예수 겟세마네 동산에셔 피쌈 흘니시고.

현대어 풀이

예수 겟세마네 동산에서 피땀 흘리시고.

출처 1908 보감 3:393 용례 12

문헌 용례

쥬 그리스도ㅣ 피쏨을 흘니셧다ᄒᆞ고

현대어 풀이

주 그리스도가 피땀을 흘리셨다 하고

출처 1921 동아일보 6월 28일 4면 용례 13

문헌 용례

우리에게는 돈이 업스니 피쌈을 흘녀 가면서 活動하자.

현대어 풀이

우리에게는 돈이 없으니 피땀을 흘려가면서 활동하자.

출처 1921 조선일보 9월 14일 4면 용례 14

문헌 용례

ᄋᆞ침으로부터 져녁ᄭᅡ지 피쌈을 흘리ᄂᆞᆫ 로동자의 안히가 되야

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1934 조선일보 1월 1일 15면

용례 15

문헌 용례

소작인이 제 땅은 못 가젓슬망정 피땀을 흘리고 농사짓는 갑스로 한번 농사지을 땅을 붓잡게 된다면

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

피땀 관련 낱말

피, 땀

피땀의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 피땀의 뜻과 역사

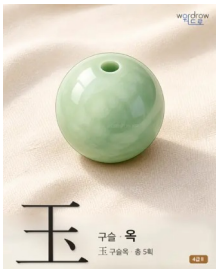
한자 한눈에 보기

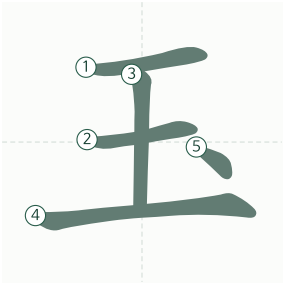
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

玉

뜻·음 구슬 옥

총 5획 · 부수 玉





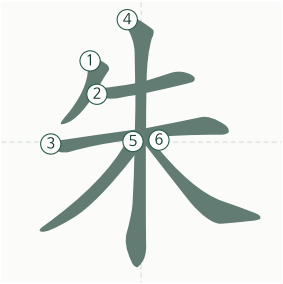
hanja.wordrow.kr/한자/玉/

朱

뜻·음 붉을 주

총 6획 · 부수 木





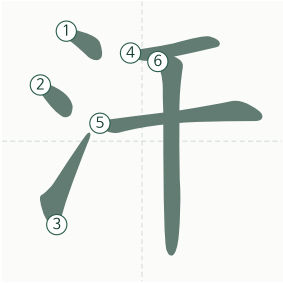
hanja.wordrow.kr/한자/朱/

汗

뜻·음 땀 한

총 6획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/汗/

驒

뜻·음 정강이흰말 담

총 22획 · 부수 馬





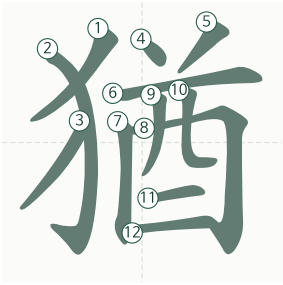
hanja.wordrow.kr/한자/驒/

猶

뜻·음 오히려 유

총 12획 · 부수 犬





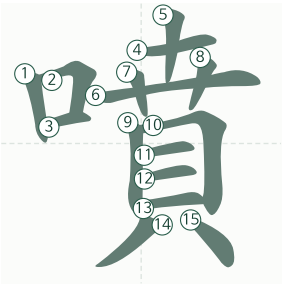
hanja.wordrow.kr/한자/猶/

噴

뜻·음 뿜을 분

총 15획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/噴/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

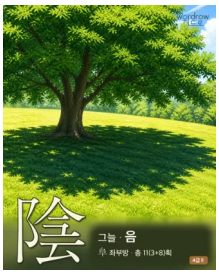
한자 한눈에 보기

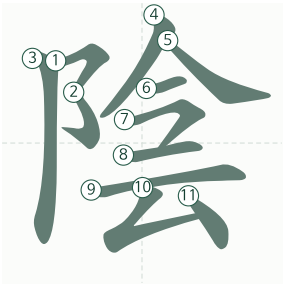
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

陰

뜻·음 그늘 음

총 11획 · 부수 阜



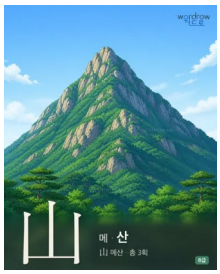


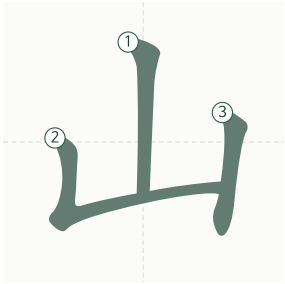
hanja.wordrow.kr/한자/陰/

山

뜻·음 메 산

총 3획 · 부수 山





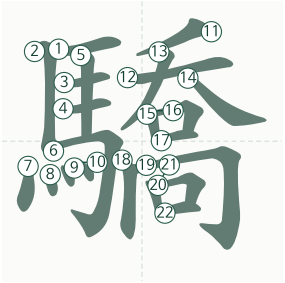
hanja.wordrow.kr/한자/山/

驕

뜻·음 교만할 교

총 22획 · 부수 馬





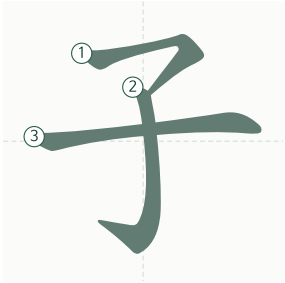
hanja.wordrow.kr/한자/驕/

子

뜻·음 아들 자

총 3획 · 부수 子





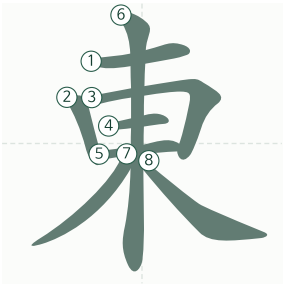
hanja.wordrow.kr/한자/子/

東

뜻·음 동녘 동

총 8획 · 부수 木





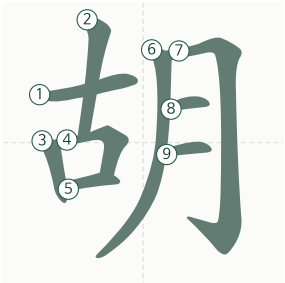
hanja.wordrow.kr/한자/東/

胡

뜻·음 되[狄] 호

총 9획 · 부수 肉





hanja.wordrow.kr/한자/胡/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 5 · 28자

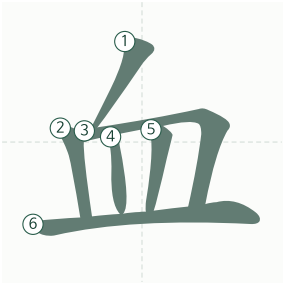
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

血

뜻·음 피 혈

총 6획 · 부수 血





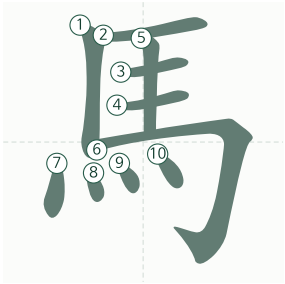
hanja.wordrow.kr/한자/血/

馬

뜻·음 말 마

총 10획 · 부수 馬





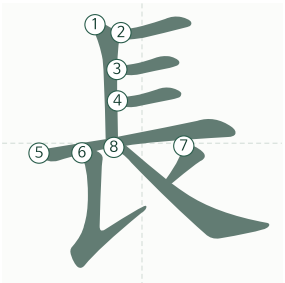
hanja.wordrow.kr/한자/馬/

長

뜻·음 긴 장

총 8획 · 부수 長





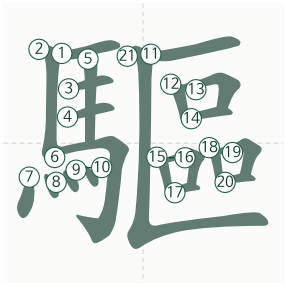
hanja.wordrow.kr/한자/長/

驅

뜻·음 몰 구

총 21획 · 부수 馬





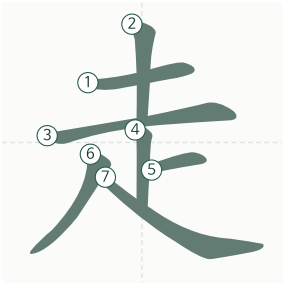
hanja.wordrow.kr/한자/驅/

走

뜻·음 달릴 주

총 7획 · 부수 走





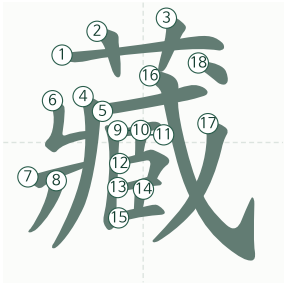
hanja.wordrow.kr/한자/走/

藏

뜻·음 감출 장

총 18획 · 부수 艸





hanja.wordrow.kr/한자/藏/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 5 · 28자

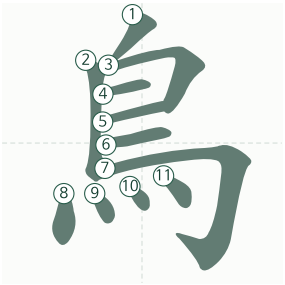
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

鳥

뜻·음 새 조

총 11획 · 부수 鳥





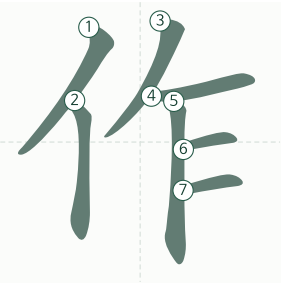
hanja.wordrow.kr/한자/鳥/

作

뜻·음 지을 작

총 7획 · 부수 人



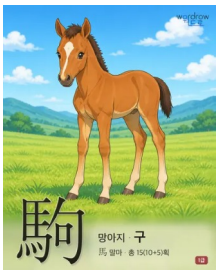


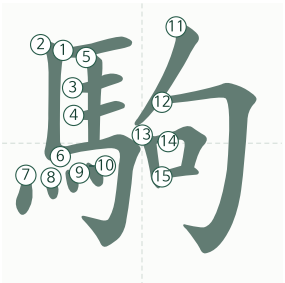
hanja.wordrow.kr/한자/作/

駒

뜻·음 망아지 구

총 15획 · 부수 馬





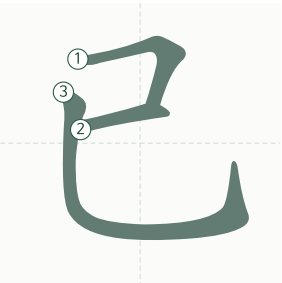
hanja.wordrow.kr/한자/駒/

已

뜻·음 이미 이

총 3획 · 부수 己





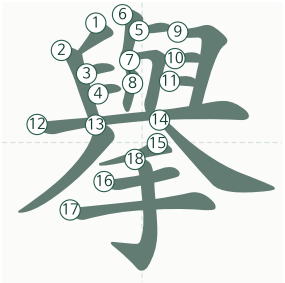
hanja.wordrow.kr/한자/已/

擧

뜻·음 들 거

총 18획 · 부수 手





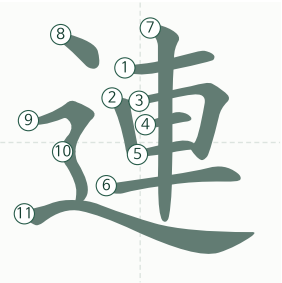
hanja.wordrow.kr/한자/擧/

連

뜻·음 이을 련

총 11획 · 부수 辶





hanja.wordrow.kr/한자/連/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 5 · 28자

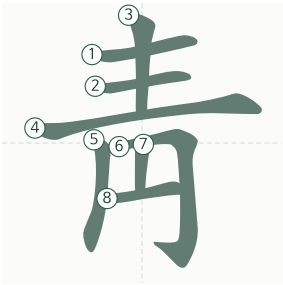
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

靑

뜻·음 푸를 청

총 8획 · 부수 靑





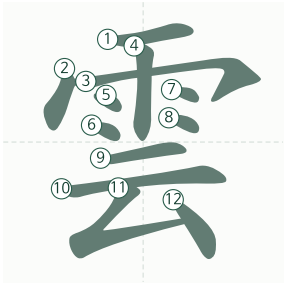
hanja.wordrow.kr/한자/靑/

雲

뜻·음 구름 운

총 12획 · 부수 雨





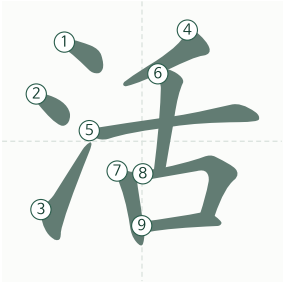
hanja.wordrow.kr/한자/雲/

活

뜻·음 살 활

총 9획 · 부수 水





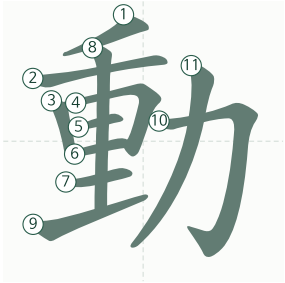
hanja.wordrow.kr/한자/活/

動

뜻·음 움직일 동

총 11획 · 부수 力





hanja.wordrow.kr/한자/動/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 驂 · 陰 · 驊 · 騮 · 鷙 · 翮.